



OBWIESZCZENIE Nr 9/2005
Wójta Gminy Jezów Sudecki z dnia
17.10.2005 roku

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu
miejscowego planu
zagospodarowania przestrzennego gminy
Jeźów Sudecki

Na podstawie art. 17 pkt. 10 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80, poz. 717 ze zmianami) oraz uchwały Rady Gminy w Jeżowie Sudeckim nr VII/42/2003 z dnia 30 czerwca 2004 roku, zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu **miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Jeźów Sudecki wraz z prognozą oddziaływania na środowisko**, w dniach od 26.10.2005 r. do 18.11.2005 r. w siedzibie Urzędu Gminy, 58-521 Jeźów Sudecki, ul. Długa 63 w dniach pracy Urzędu, w godz. od 7³⁰ do 15³⁰, pok. nr 6.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się w dniu 18.11.2005 r. w Domu Ludowym w Jeżowie Sudeckim ul. Długa 83 o godz. 18⁰⁰.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy, każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu miejscowego, może wnieść uwagi.

Uwagi należy składać na piśmie do Wójta Gminy Jeźów Sudecki, 58-521 Jeźów Sudecki, ul. Długa 63, z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 02.12.2005 r.

mgr inż. Edward Dudek
Wójt Gminy Jeźów Sudecki

XXXI Sesja Rady Gminy

Sesja Rady Gminy odbyła się 14 września 2005 roku z następującym porządkiem obrad:

- 1. Otwarcie Sesji**
 - a/ stwierdzenie kworum,
 - b/ wybór protokolanta,
 - c/ wyłożenie protokołu XXX Sesji Rady Gminy.
- 2. Informacja z działalności Ludowych Zespołów Sportowych w Gminie Jeźów Sudecki.**
- 3. Sprawozdanie Wójta Gminy z wykonania Budżetu Gminy za I półrocze 2005 roku.**
 - 3.1. Prezentacja sprawozdania przez Skarbnika Gminy.**
 - 3.2. Odczytanie opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej.**
 - 3.3. Opinie Komisji Rady Gminy.**
 - 3.4. Dyskusja.**
- 4. Podjęcie uchwał w sprawie:**
 - a/ zmian w uchwale budżetowej na 2005 rok,
 - b/ wyrażenia zgody na przeznaczenie do sprzedaży nieruchomości stanowiącej własność Gminy Jeźów Sudecki.
- 5. Sprawozdanie z bieżącej pracy Przewodniczącego Rady i Wójta Gminy.**
- 6. Interpelacje i zapytania radnych.**
- 7. Sprawy różne.**
 - a/ przyjęcie protokołu XXX Sesji Rady Gminy.
- 8. Zamknięcie obrad posiedzenia XXXI Sesji Rady Gminy.**

Na początku obrad Przewodniczący Rady Artur Smolarek oraz Wójt Gminy Edward Dudek złożyli podziękowania oraz wręczyli kwiaty Pani Irenie Kocień –ustępującemu Skarbnikowi Gminy i Księdzu Prałatowi Stanisławowi Hendzłowi emerytowanemu nauczycielowi Zespołu Szkół w Jeżowie Sudeckim. Jednocześnie wręczono pamiątkową tabliczkę z następującym tekstem:



„Szanowna Pani Irena Kocóń W związku z pełnieniem funkcji Skarbnika Gminy Jeżów Sudecki w latach 2000-2005, w imieniu Radnych Rady, Wójta i pracowników Urzędu oraz mieszkańców Gminy pragniemy serdecznie podziękować za wielki wkład pracy, zaangażowanie oraz sumienne i odpowiedzialne wykonywanie powierzonych obowiązków. Gratulujemy zdobytego zaufania i uznania, niech ono będzie powodem do osobistej satysfakcji i zadowolenia. Życzymy jednocześnie zdrowia i wszelkiej pomyślności.”

Dziękując księdzu Stanisławowi Hendzlowi za 37 lat pracy duszpasterskiej jako proboszcza parafii Jeżów Sudecki, oraz pedagoga w Zespole Szkół w Jeżowie Sudeckim, Wójt Gminy przypomniał osiągnięcia i wkład pracy przy pełnieniu w/w funkcji oraz zasług księdza jako obywatela i mieszkańca naszej gminy. Jednocześnie zacytował fragmenty pisma skierowanego do Biskupa Legnickiego, w którym wnioskowano o pozostawienie księdza jako rezydenta parafii Jeżów Sudecki. Wspólnie z Przewodniczącym Rady życzył, by Bóg obdarzył zdrowiem i siłami do pełnienia zasłużonej funkcji księdza-emeryta.

Wyróżnieni podziękowali Radzie i Wójtowi Gminy za wieloletnią współpracę oraz za pamięć i docenienie ich pracy. W kolejnym punkcie porządku obrad została przedłożona informacja z działalności Ludowych Zespołów Sportowych w gminie Jeżów Sudecki przez panów: Andrzeja Zarembę, Tadeusza Chwałka i Kazimierza Lewaszkiewicza. LZS działającą teraz jako stowarzyszenia. Na swoją działalnością pozyskują środki od sponsorów, dotacji z budżetu gminy, które są przyznawane po rozstrzygnięciu konkursu na zlecenie realizacji zadań gminy z zakresu upowszechniania kultury fizycznej i sportu organizacjom pozarządowym.

Wójt poinformował Radę, że półroczne sprawozdania zostały przedłożone przez Stowarzyszenia do Urzędu Gminy. Na koniec roku zostanie złożona informacja o wykorzystaniu przyznanych dotacji dla:

- Gminnego Klubu Sportowego „Jeżów Sudecki”
w kwocie 22.300 zł,
- Ludowego Klubu Sportowego „Lotnik”
w kwocie 33.900 zł,
- Ludowego Klubu Sportowego „Piast”

w kwocie 18.800 zł

Radni nie wnieśli uwag do złożonej informacji.

W kolejnym punkcie porządku obrad Skarbnik Gminy p. Marta Kędziorek omówiła sprawozdanie z wykonania budżetu gminy za I półrocze 2005 roku oraz odczytała opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej dotyczącej przedłożonego sprawozdania. Opinia jest pozytywna nie zawiera uwag do sprawozdania (część opisową sprawozdania drukujemy w biuletynie). Rada Gminy podjęła uchwały zamieszczone w porządku obrad, uchwała podlegająca ogłoszeniu prezentowana jest w biuletynie, natomiast uchwała ws. zmian do budżetu gminy na 2005 rok jest do wglądu w biurze Rady Gminy lub na stronie internetowej Gminy Jeżów Sudecki www.jezowsudecki.pl w BIP.

W interpelacjach, wnioskach i zapytaniach radni poruszyli następujące tematy:

Radny Krzysztof Gawron

1. Naprawa dachu na budynku Domu Ludowego w Jeżowie Sudeckim.
2. Wykonanie tablicy z nazwą ulicy i numerami domów – dotyczy ul. Ogrodowej 9.
3. Wykonanie barierki ochronnej przy murze oporowym przy posesji p. Markowicz w Jeżowie Sudeckim.
4. Przedłużenie trasy wszystkich kursów autobusu linii numer 1 do granicy strefy tj. do ośrodka zdrowia w Jeżowie Sudeckim.

Radny Waław Lesik

1. Domialowanie poboczy ulicy Krętej przy skrzyżowaniu ulic Kręta – Polna.

Radna Małgorzata Gurazda

1. Wniosek o nadanie nazwy ulicy w Dziwiszowie.
2. Remont drogi nr 470 w Dziwiszowie.

Radny Kazimierz Lewaszkiewicz

1. Na jakim etapie jest realizacja inwestycji – wodociągowanie wsi Dziwiszów – Płoszczyna, mosty na Dolnym Dziwiszowie?
2. Ośrodek Zdrowia w Dziwiszowie – dostęp do hydroforu.
3. Udrożnienie rowu znajdującego się przy posesjach od numer 265 do mostu.
4. Usunięcie uskoku na drodze powiatowej w Dolnym Dziwiszowie.
5. Ustawienie dwóch tablic (uwaga dzieci, droga do szkoły).
6. Likwidacja zakrzaczeń przy drodze od pętli autobusowej w górę.
7. Dostosowanie czasu oświetlenia ulicznego do pierwszego i ostatniego kursu autobusu MZK.

Radny Andrzej Kacperski

1. Załatanie dziur na poboczu drogi powiatowej przy ulicy Długiej 45.

Redakcja

**UCHWAŁA NR XXXI/189/2005
RADY GMINY JEŻÓW SUDECKI
Z DNIA 14 WRZEŚNIA 2005 ROKU**

w sprawie wyrażenia zgody na przeznaczenie do sprzedaży nieruchomości stanowiącej własność Gminy Jeżów Sudecki.

§ 1

Rada Gminy Jeżów Sudecki wyraża zgodę na przeznaczenie do sprzedaży nieruchomości będącej własnością Gminy Jeżów Sudecki, położonej w Płoszczynie – działka nr 243/4 o powierzchni 219 m² na rzecz Państwa Ireny i Eugeniusza Marukiewiczów - współwłaścicieli przyległej działki nr 245/4, w celu poprawy warunków jej zagospodarowania.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Jeżów Sudecki.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

§ 4

Uchwała podlega ogłoszeniu na tablicach ogłoszeń Urzędu Gminy w Jeżowie Sudeckim.

Przewodniczący Rady Gminy
mgr Artur Smolarek

**Spotkanie mieszkańców
Jeżowa Sudeckiego – Grunau**

W dniu 23 września 2005 roku po raz kolejny gościliśmy w naszej gminie byłych mieszkańców Jeżowa Sudeckiego – Grunau. Uroczystości odbyły się w sali Domu Ludowego, a gospodarzem był Zespół Szkół w Jeżowie Sudeckim. Przyjechało 57. gości z Niemiec. Na wstępie Wójt Gminy Edward Dudek powitał gości następującymi słowami:

„Witam serdecznie w Naszej Małej Ojczyźnie Jeżów Sudecki – Grunau.

Witam serdecznie w Jeżowie Sudeckim.

Witam pana Wernera Pollaka, witam sołtysa Jeżowa Sudeckiego, witam dyrektora szkoły panią Wandę Bobryk, Was wszystkich którzy tu przybyliście, a którym na słowa Jeżów Sudecki – Grunau mocniej biją serca.

Witam młodzież Jeżowa Sudeckiego, której na początek oddajemy głos, aby wysłuchać i obejrzeć przygotowany przez nich program artystyczny. Spotykamy się po raz kolejny i jak udało mi się policzyć, mija 10 lat od pierwszego wspólnego przyjęcia. Mija 10 lat, a niestety jest nas coraz mniej. Na każdym spotkaniu cieszymy się, widząc się nawzajem, a jednocześnie

smucimy się że choroby, a ostatecznie śmierć naszych bliskich przyjaciół powoduje, że jest nas coraz mniej, że odchodzi pokolenie.



Na spotkaniu w 2003 roku żegnaliśmy wielu a w szczególności zmarłego pana Szymona Danielskiego, dziś pragnę wspomnieć pana Waltera Ruffera, którego rocznicę śmierci wspominaliśmy ponad miesiąc temu.



Powstańmy i minutą ciszy uczcijmy pamięć wszystkich zmarłych, którzy z góry pozdrawiają i są z nami duchem.

Podczas jednego ze spotkań wykonano fotografię, na której są uwiecznieni p. Walter Ruffer, Szymon Danielski i ja. Dziś czuję, że jako wykonawca niepisanego testamentu moich przyjaciół Szymona i Waltera – czynię starania by to najpiękniejsze miejsce na ziemi Jeżów Sudecki – Grunau, w naszych sercach i pamięci żyło a dla tych, którzy je nie znają, takim się stawało.

W roku 2004 od 30. lipca do 8. sierpnia odbył się w Jeleniej Górze i Jeżowie Sudeckim 25-ty zlot właścicieli i miłośników szybowców Grunau Baby. Wzięło w nim udział 283 uczestników reprezentujących 14 krajów w tym najbardziej odległe: USA, Brazylia, Japonia. Przywiezione były konstrukcje Grunau Baby II i Baby III oraz inne. Oprócz licznie zgromadzonych uczestników zlotu starych szybowców, lotnisko w Jeżowie – Grunau i Jeleniej Górze odwiedziły tysiące widzów, a pogoda sprzyjała do lotów, w tym również lotów nocnych. Spotkanie zakończyło się na lotnisku w Jeżowie Sudeckim na Górze Szybowcowej historycznej kolebce lotów na karkonoskiej fali. Dzisiaj na prośbę pana Henryka Mynarskiego – właściciela Zakładów Szybowcowych w Jeżowie Sudeckim – przejdziemy ok. godz. 15. do zakładów w celu prezentacja zakładu i nowej izby pamięci, w której gromadzone są informacje, pamiątki, fotografie, dokumentacje z życia już prawie 80- letniego zakładu.

Od 1.05 2004 roku wszyscy jesteśmy w Unii Europejskiej, jest to wydarzenie o dużym wymiarze politycznym, gospodarczym, społecznym, ale był to akt, do którego wszyscy się przygotowywali, teraz potrzeba wielu lat pracy i wysiłków, by zjednoczenie Europy stało się faktem. W nawiązaniu do tego wątku. Na koniec pragnę przypomnieć słowa – przesłanie wypowiedziane na pogrzebie śp. Waltera Ruffera. Dziś na nas żyjących spoczywa jedno z wielu zadań, które przez wiele lat „On” realizował – by historia i granice nie dzieliły ludzi, a nasze Małe Ojczyzny pozwalały żyć każdemu w pokoju i poszanowaniu. Dziękuję.”

Następnie głos zabrała pani Wanda Bobryk dyrektor Zespołu Szkół w Jeżowie Sudeckim, która w imieniu swoim, całego grona pedagogicznego i uczniów powitała gości przybyłych na uroczystość. Po oficjalnym powitaniu chór szkolny pod kierunkiem pani Agnieszki Marszałek dał koncert, który na pewno na długo utkwi naszym gościom w pamięci.

Wiele osób było bardzo wzruszonych podczas występu chóru. Po koncercie zespół taneczny zaprezentował pokaz tańca nowoczesnego, który także był bardzo widowiskowy. Młodzi artyści otrzymali gromkie brawa od publiczności.



Podczas poczęstunku wójt Edward Dudek zaprezentował gościom naszą gminę, prezentując wydawnictwa, które promują gminę Jeżów Sudecki i gminy partnerskie Vierkirchen i Paseky nad Izerou, których publikacje zostały wręczone uczestnikom jako pamiątka ze spotkania. Pan Werner Pollak - organizator spotkania ze strony niemieckiej bardzo serdecznie podziękował Wójtowi, szkole, dzieciom za tak miłe przyjęcie. W dowód wdzięczności na ręce pani dyrektor Wandy Bobryk została złożona darowizna na rzecz szkoły. Dzieci w podziękowaniu wręczyły gościom kwiaty z życzeniami, które same wykonały pod „okiem” p. K. Drahan i p. Agaty Kupczyk. Następnie p. Leszek Jankowski pracownik Zakładów Szybowcowych w imieniu właściciela p. Henryka Mynarskiego zaprosił wszystkich do obejrzenia zakładu. Goście zwiedzili zakład i izbę pamięci, która dostarczyła wielu wzruszeń, ponieważ na wystawionych fotografiach rozpoznawali siebie i swoich bliskich.



Urząd Gminy składa serdeczne podziękowanie wszystkim pracownikom Zespołu Szkół w Jeżowie Sudeckim, którzy pomagali przy przygotowaniu uroczystości, a szczególnie p. Elżbiecie Rudzkiej i p. Arturowi Breczce za wystrój sali, która prezentowała się bardzo okazale, a p. Stanisławowi Mrugale za wspaniałe ciasta, które bardzo smakowały naszym szacownym gościom.

Redakcja

UROCZYSTOŚĆ 60 – LECIA POLSKIEJ SZKOŁY W SIEDŁĘCINIE

*Ofiarnej pracy kto poznał smak
Winien zostawić po sobie ślad
Co nie przeminie, co będzie trwało...
Tu nasze miejsce, Tu nasz kraj.*

24 września 2005 roku przeżyliśmy niezwykle uroczysty dzień – Szkoła Podstawowa w Siedlęcynie obchodziła doniosły jubileusz - 60 rocznicę swego powstania. To wspaniałe święto podkreśla niebagatelny dorobek i przynosi zaszczyt zarówno tym, którzy pracowali i pracują w tej szkole, jak i jej absolwentom. Szkoła od wielu lat cieszy się zaufaniem, dobrą opinią i szacunkiem mieszkańców Siedlęcina.

Do jubileuszu przygotowaliśmy się bardzo starannie. Dzięki dobremu planowaniu i wielkiemu zaangażowaniu rodziców, Rady Sołeckiej, pracowników obsługi oraz nauczycieli i uczniów w pracach organizacyjnych, udało się zrealizować wszystkie zamierzenia.

Obchody jubileuszu rozpoczęły się uroczystą akademią, na którą przybyli liczni goście. Miło nam było gościć Ministra Obrony Narodowej pana Jerzego Szmajdzińskiego.

Jubileusz szkoły to także ważne wydarzenie dla władz sprawujących nad nią nadzór.

Przybyli do nas: Dolnośląski Wicekurator Oświaty - pan Sylwester Urbański oraz Starszy Wizytator - pani Joanna Warchoń.



Cieszyliśmy się z obecności Wójty Gminy Jeżów Sudecki - pana Edwarda Dudka, Przewodniczącego Rady Gminy - p. Artura Smolarka, Sekretarza Gminy - p. Genowefy Smolarek. Ponadto gościli: Wiceprezes Zarządu Okręgu ZNP pan Jan Smolira, radna wsi Siedlęcina - pani Krystyna Tyka i sołtys wsi Siedlęcina - pan Marian Tyka oraz byli dyrektorzy szkoły: pani Aniela Tużnik i pani Krystyna Mujta. Nie zawiedli nas również, mimo podeszłego wieku, patroni: przewodnicząca Klubu Byłych Nauczycieli Tajnego Nauczania - pani Jadwiga Kuźmicz, pani Stefania Szrajber, ojciec Maksymilian Januszkiewicz i Józef Chmurzyński. Swoją obecnością zaszczytili nas: Prezes Zarządu Okręgowego Związku Kombatantów RP i Byłych Więźniów Politycznych - pan płk Edward Jakubowski oraz dyrektor Szkoły Podstawowej w Czernicy pani Joanna Cimosz - Nowak i dyrektor Zespołu Szkół w Jeżowie Sudeckim - pani Wanda Bobryk. Na uroczystości byli obecni sponsorzy - przyjaciele szkoły, nauczyciele, którzy wcześniej w niej uczyli, absolwenci i mieszkańcy wsi.

Gospodarzem uroczystości była dyrektor szkoły - pani Henryka Mikołajczak. Po wprowadzeniu sztandaru, odśpiewaliśmy hymn państwowy i pieśń szkoły. Po ceremoniale dyrektor szkoły powitała wszystkich przybyłych gości, przedstawiła historię i kalendarium szkoły. Kolejną częścią były wystąpienia zaproszonych gości. Złożyli oni ciepłe życzenia ... i nie tylko. Szkoła otrzymała, między innymi, od Dolnośląskiego Kuratora Oświaty, w ramach projektu: „Internetowe centra informacji multimedialnej w bibliotekach szkolnych i pedagogicznych” – *Centrum Informacji Multimedialnej*.



Zgromadzona widownia oczekiwała na część artystyczną. Wielkie wrażenie zrobił występ rodziców i uczniów. Wspaniale wpleciona w program historia polskiej szkoły w Siedlęcinie, przybliżyła nam klimat tamtych lat. Było to humorystyczne, a zarazem bardzo pouczające przedstawienie, które nagrodzono gromkimi brawami. Tak niezwykle spotkanie pokoleń uczniów i nauczycieli dało nam niepowtarzalną okazję do odświeżenia wspomnień oraz zawiązania nowych, głębokich i autentycznych więzi.

Po występach goście zostali poproszeni o przejście na pobliski cmentarz, gdzie zapalono znicze zmarłym uczniom i nauczycielom. Złożono wiązankę biało – czerwonych kwiatów. Modlitwę poprowadził ojciec Maksymilian Januskiewicz.

Następnie wszyscy udaliśmy się przed szkołę. Tam ustawiliśmy się do wspólnej fotografii. Wreszcie nastąpił długo oczekiwany moment otwarcia Izby Pamięci. Wstęgę przecięli: Jerzy Szmajdziński, Sylwester Urbański, Jadwiga Kuźmicz, Edward Dudek, Henryka Mikołajczak, Krystyna Tyka i Rafał Tyka – przewodniczący Samorządu Uczniowskiego. Następnie goście zostali zaproszeni do zwiedzania szkoły – jubilatki. Nadszedł czas na wspomnienia ze szkolnej ławki. Pamięć pomagały odświeżyć starannie wyeksponowane na korytarzach zdjęcia ilustrujące historię życia szkoły. W klasach znajdowały się różne eksponaty: stare dzienniki klasowe, świadectwa, kroniki, pamiętniki, zdjęcia przedstawiające dawną szkołę, podręczniki, przybory do pisania, a także wiele innych pamiątek wypożyczonych przez mieszkańców wsi na tę uroczystość. Szkoła zaprezentowała swój dotychczasowy dorobek w zakresie kształcenia, wychowania i opieki.



Uwieńczeniem tego niezwykłego dnia był piknik na boisku szkolnym, zorganizowany przez Radę Sołecką i Radę Rodziców. Tu były: poczęstunek, loteria i wspaniała zabawa, w której uczestniczyli wszyscy zaproszeni goście, pracownicy szkoły, dzieci, młodzież, rodzice i dziadkowie.

Małgorzata Kutrowska

Podziękowanie

Serdecznie dziękuję wszystkim rodzicom, Radzie Sołeckiej, p. Wójtowi, nauczycielom oraz pracownikom obsługi i uczniom za pomoc w przygotowaniu uroczystości 60 - lecia Polskiej Szkoły w Siedlęcinie.

Dyrektor Szkoły Podstawowej im. Polskich Nauczycieli
Tajnego Nauczania w Siedlęcinie

Henryka Mikołajczak

60 lecie Szkoły Podstawowej w Jeżowie Sudeckim

OGŁOSZENIE

*„ Tak jak w szkole nigdy potem już nie będzie,
choćbyś zjeździł za przygodą cały świat,
jeśli nawet wszystko poznasz i zdobędziesz,
nie zapomnisz nigdy smaku szkolnych lat. ”*

Dyrektor, Rada Pedagogiczna oraz Rada Rodziców Zespołu Szkół w Jeżowie Sudeckim zapraszają na dzień 5. listopada 2005 roku na uroczyste spotkanie z okazji: 60-lecia Szkoły Podstawowej w Jeżowie Sudeckim.

W programie obchodów: Msza Święta (godz. 10.00) w kościele p.w. św. Stanisława Biskupa, akademii przygotowana przez młodzież (godz. 11.00) sala Domu Ludowego w Jeżowie Sudeckim, zwiedzanie szkoły – obejrzenie sal lekcyjnych, dokumentów i pamiątek szkolnych oraz bal absolwenta w restauracji „ Lot ” (godz. 20.00), organizowany przez Radę Rodziców. Bilety – cegiełki w cenie 60 zł od osoby do nabycia w sekretariacie szkoły.

Wszystkich chętnych prosimy również o wzięcie udziału w tworzeniu biuletynu pt. „Szkoła Podstawowa w Jeżowie Sudeckim – moja szkoła” oraz pisemne podzielenie się refleksjami i wspomnieniami na temat nauki lub pracy w jeżowskiej szkole. Na materiały czekamy do 30 listopada 2005 roku w sekretariacie szkoły. Z góry dziękujemy za współpracę.

Organizatorzy obchodów 60 – lecia SP w Jeżowie Sudeckim

Sukcesy młodych biegaczy z Siedlęcina

Uczniowie szkoły Podstawowej w Siedlęcinie wzięli udział w imprezach biegowych organizowanych w powiecie

jeleniogórskim. Oprócz liczego udziału uczniowie uzyskali bardzo dobre wyniki sportowe:

1. Bieg „Solidarności” w Jeleniej Górze – 11.09.2005 r.

II miejsce – Katarzyna Mamorska

2. VII Memoriał Biegowy im. Dr. Turskiego w Starej Kamienicy – 17.09.2005 r.

I miejsce - Wiktoria Jędruch
Kacper Grabowiec
Piotr Bryczkowski



II miejsce – Patrycja Świątek
Damian Mujta
Klaudia Niziurska
Michał Krzysztofiak
Angelika Jabkowska



III miejsce – Dawid Rzepka
Jakub Bogdanowicz

3. XVII Bieg Piwosza w Kowarach – 01.10.2005 r.

I miejsce – Klaudia Niziurska

II miejsce – Iwona Napora
Mateusz Mazok

Nauczyciel wf SP w Siedlęcinie Andrzej Zaremba



Z wizytą u niemieckich kolegów

Już po raz szósty uczniowie Szkoły Podstawowej z Siedlęcina spotkali się ze swoimi kolegami z Buchholz w gminie partnerskiej Vierkirchen. Tegoroczna jesienna wizyta w Niemczech przebiegała jak zwykle w atmosferze wspaniałej, wspólnej zabawy przy wyjątkowo pięknej pogodzie.

Po przyjeździe do Niemiec i krzepiącym śniadaniu uczniowie zostali zapoznani z programem dnia. Wszystkich uczestników spotkania podzielono na grupy wiekowe, które wzięły udział w specjalnie przygotowanym marszu na orientację. Każdą z grup opiekowali się nauczyciele niemieccy, a dzieci porozumiewały się sobie tylko znanym kodem, będącym mieszanką języków: angielskiego, niemieckiego, a także migowego. My udaliśmy się wspólnie z grupą pierwszoklasistów. Dzieci miały po drodze do wykonania określone zadania sprawnościowe, a maluchy oprócz tego spotkały się z miejscowymi strażakami i brały udział w konkurencji gaszenia pożaru.

Wszystkie grupy miały określone jedno wspólne miejsce spotkania, gdzie przy pomocy nauczycieli i rodziców swoich niemieckich kolegów, wspólnie ugotowały na ogniskach zupę oraz posiliły się pieczonymi kiełbaskami.

W czasie gdy zupa się gotowała, uczniowie wzięli udział w biegu przełajowym. Oczywiście wszyscy byli zwycięzcami, gdyż żadne z dzieci nie zostało pominięte przy podziale pamiątkowych dyplomów i upominków.

Po krótkim odpoczynku, około godziny 15-tej, rozstaliśmy się, jak zwykle umawiając się na kolejne, majowe spotkanie w Siedlęcinie.

Emilia Łączna SP Siedlęcina

LKS LOTNIK Jeżów Sudecki

Działalność klubu LKS Lotnik Jeżów Sudecki to trzy sekcje piłki nożnej oraz jedna tenisa stołowego. Osiągnięcia drużyn piłkarskich w roku 2005 są następujące:



- drużyna seniorów rundę wiosenną (rewanżową) zakończyła na szóstym miejscu w klasie okręgowej oraz awansowała do półfinału Pucharu Polski na szczeblu okręgowym, w którym odpadła po zaciętym meczu z wyżej notowaną Nysą Zgorzelec (IV liga). W rozpoczętym sezonie 2005/2006 drużyna Lotnika przegrała jeden mecz (na 13 kolejek), u siebie odnotowała komplet zwycięstw, co w efekcie daje bardzo dobre drugie miejsce w tabeli ze stratą dwóch punktów do lidera drużyny Włókniarza Mirsk. Licząc spotkania sparingowe przed sezonem, Lotnik nie przegrał siedemnastu meczy z rzędu. Sukces ten osiągnęli następujący zawodnicy:

Jan Szaciłło, Jarosław Raus, Robert Idzi, Marcin Rześny, Robert Turczyk, Bartosz Rafiński, Kazimierz Hamowski, Krzysztof Winiarski, Marcin Romaniak, Adrian Lis, Michał Zieliński, Arkadiusz Gawlik, Jarosław Kondraciuk, Andrzej Marek, Michał Kowiel, Kamil Sałapa, Paweł Żegota, Michał Gołąb, Marcin Wąs.

Niewątpliwym sprawcą tych sukcesów jest także trener Marek Herzberg. Pod jego wodzą drużyna gra efektownie i efektywnie, co odzwierciedla miejsce w tabeli.

- Drużyna juniorów rundę wiosenną zakończyła na ósmym miejscu w tabeli. W obecnym sezonie 2005/2006 ekipa prowadzona przez trenera Marka Herzberga zajmuje drugie miejsce w tabeli. Bilans dotychczasowych spotkań to: cztery wygrane, dwa remisy, jedna porażka.

Skład drużyny juniorów jest następujący:

Roman Demianenko, Mateusz Gałuszka, Robert Fluder, Jarosław Janusz, Przemysław Hamowski, Mariusz Kanigowski, Paweł Kaczmarek, Piotr Kochan, Mateusz Kłoczowski, Karol Kruze, Norbert Kustos, Patryk Łyziak, Jacek Pawliszak, Mateusz Stępnik, Damian Wiśniewski, Mateusz Zawadzki, Tomasz Zawadzki, Michał Zielewski.



- Drużyna trampkarzy w rundzie wiosennej zakończyła rozgrywki w swojej grupie na dobrym, drugim miejscu.

W sezonie 2005/2006 powstała nowa drużyna trampkarzy trenowana przez duet trenerski Kazimierz Hamowski i Bartosz Rafiński. Na dzień dzisiejszy nie odniosła żadnego zwycięstwa, ale z każdym meczem prezentuje się coraz lepiej. Skład drużyny trampkarzy jest następujący:

Maciej Pawlik, Dominik Głos, Mateusz Kubicz, Tomasz Zielewski, Przemysław Hołda, Wojciech Łozowski, Mateusz Bachnik, Łukasz Mazurkiewicz, Marcin Rzepka, Ernest Maćkało, Adam Jagiełło, Ewelina Jagiełło, Michał Grzegorzczak, Łukasz Ziętał, Aleksander Jasiński, Maciej Prokopowicz.

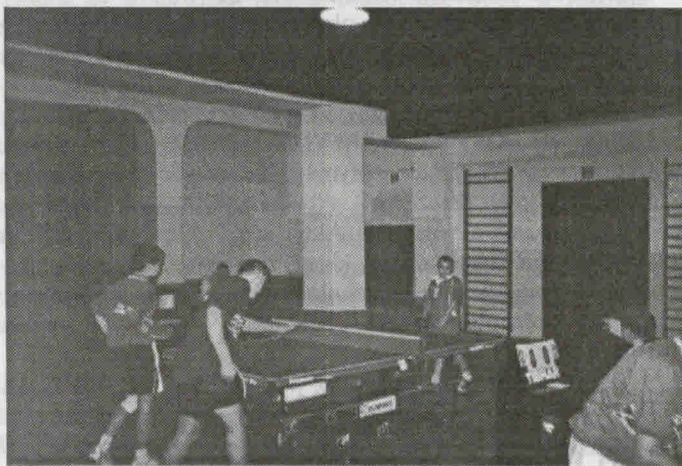
W roku 2006 Zarząd Klubu w składzie: prezes Tadeusz Chwałek, v-ce prezes Eugeniusz Rześny, sekretarz Jan Zieliński, członkowie zarządu Leopold Szewczyk i Mariusz Zwonik postanowili, że głównym celem będą szkolenia na jak najwyższym poziomie wszystkich sekcji piłkarskich oraz unowocześnienie obiektu sportowego t.j.: renowacja płyty boiska, budowa trybun, odgródzenie boiska piłkarskiego od trybun, remont dachu na budynku szatni piłkarskich oraz poprawa estetyki całego obiektu. Zarząd klubu jest gotów pomagać wszystkim zainteresowanym w organizacji imprez rekreacyjno-sportowych. Na naszym obiekcie

Osiągnięcia sekcji tenisa stołowego działającego przy klubie Lotnik Jeżów Sudecki rok szkolny 2004/2005

1. W roku szkolnym 2004/2005 utworzono w ramach działalności klubu Lotnik Jeżów Sudecki sekcję tenisa stołowego. Członkami klubu zostali uczniowie Zespołu Szkół w Jeżowie Sudeckim. Zajęcia odbywały się dwa razy w tygodniu. Klub został zgłoszony do rozgrywek V jeleniogórskiej ligi tenisa stołowego. W skład tej ligi wchodziło dziewięć zespołów, które grały ze sobą w systemie mecz i rewanż. W rozgrywkach tych nasz zespół zajął IV miejsce.
2. Członkowie klubu brali również udział w turniejach tenisa stołowego w ramach zawodów przeprowadzanych przez Ludowe Zespoły Sportowe.

Wyniki na poszczególnych etapach:

- a) Mistrzostwa Powiatu:
 - I miejsce Beata Kędziorek
 - I miejsce Adam Łuszczewski
 - I miejsce Piotr Maciejewski
 - II miejsce Mateusz Maciejewski
 - III miejsce Alicja Dudziak
 - III miejsce Paweł Machała

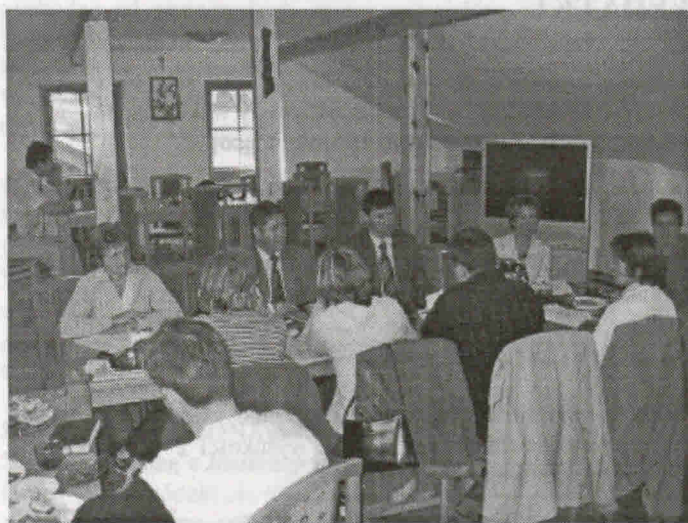


- b) Mistrzostwa Strefy Jeleniogórskiej
 I miejsce Beata Kędziorek
 I miejsce Adam Łuszczewski
 III miejsce Mateusz Maciejewski
 III miejsce Alicja Dudziak
- c) Mistrzostwa Dolnego Śląska
 II miejsce Mateusz Maciejewski
 III miejsce Adam Łuszczewski
 IV miejsce Beata Kędziorek

Opiekunem sekcji tenisa stołowego jest Zbigniew Sos.

Narada na Łysej Górze 2005-10-13

Dnia 13 października 2005 roku w sali konferencyjnej SN i SKS Aesculap na Łysej Górze odbyła się narada konsultacyjna w sprawach dotyczących wspólnej promocji powiatu jeleniogórskiego. W spotkaniu, które przygotowało Starostwo Powiatowe i Urząd Gminy Jeżów Sudecki, brali udział przedstawiciele gmin i urzędów Jeleniej Góry, Mysłakowic, Podgórzyna, Jeżowa Sudeckiego, Kowar, Karpacza, Szklarskiej Poręby, Piechowic, Starej Kamienicy. Gości powitał Wójt Gminy Jeżów Sudecki - p. Edward Dudek.



Jednym z ważniejszych omawianych wątków był stan realizacji porozumienia o współpracy a przedstawił go p. Wiesław Dzierżba - Dyrektor Wydziału Promocji, Turystyki i Sportu.

Na koniec Góry Kaczawskie, pięknie oświetlone jesiennym słońcem, urzekły uczestników spotkania.



Wszyscy odbyli krótką wycieczkę na szczyt Łysej Góry, aby podziwiać popołudniową panoramą Karkonoszy i Gór Izerskich - jest to jeden z najwspanialszych punktów widokowych w Sudetach.

Michał Raźniewski

WYKONANIE BUDŻETU GMINY JEŻÓW SUDECKI ZA I PÓŁROCZE 2005 R.

Wykonanie Budżetu Gminy za I półrocze 2005 r. po stronie dochodów i wydatków zostało zaprezentowane w zestawieniu tabelaryczno-opisowym.

Poniżej prezentujemy komentarz do jego wykonania oraz tabele:

Nr 1 realizacja zadań inwestycyjnych za I półrocze 2005 r.

Nr 2 realizacja zadań remontowych za I półrocze 2005 r.

Nr 3 wykonanie wydatków budżetowych szkół za I półrocze 2005 r.

Nr 4 sprawozdanie z wykonania GFOŚ i GW za I półrocze 2005 r.

DOCHODY

Dochody gminy Jeżów Sudecki za I półrocze 2005 roku wynosiły 4.920.891 zł zostały wykonane na poziomie 53,46 % i prezentują się następująco:

DZIAŁ 020 – LEŚNICTWO

Dochody w tym dziale zostały zrealizowane w kwocie 1.268 zł. Są to wpływy jakie osiągnięto z tytułu wpłat za dzierżawę terenów łowieckich na terenie gminy.

DZIAŁ 400 –WYTWARZANIE I ZAOPATRYWANIE W ENERGIE ELEKTRYCZNĄ, GAZ I WODĘ

Dochody w tym dziale zostały zrealizowane w 43,77 %. Są to wpływy z odpłatności za wodę sprzedaną z wodociągu gminnego w miejscowościach: Jeżów Sudecki, Siedlęcín, Wrzeszczyn oraz Płoszczyna (Płoszczynka).

DZIAŁ 600 – TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

Dotacja z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu z przeznaczeniem na dofinansowanie zadania pn.: „Budowa murów oporowych podtrzymujących korpus drogi Nr 1002 w Siedlęcinie”.

Dochody na poziomie 43,77 %.

DZIAŁ 700 – GOSPODARKA MIESZKANIOWA

Dochody w tym dziale zostały zrealizowane na poziomie 30,16 %. Uzyskano wpływy z najmu i dzierżawy majątku, opłat za wieczyste użytkowanie oraz wpłat od nabycia prawa własności nieruchomości i sprzedaży wyrobów i składników majątkowych.

W I półroczu 2005 roku sprzedano 4 działki. Do dzierżawców i najemców zalegających z opłatami wysłano 17 wezwań do zapłaty.

DZIAŁ 750 - ADMINISTRACJA PUBLICZNA

Dochody w tym dziale osiągnięte są z wpływów za usługi kserograficzne świadczone przez Urząd Gminy, odsetek bankowych oraz środków pochodzących z refundacji z Urzędu Pracy na pokrycie kosztów zatrudnionych pracowników w Urzędzie Gminy w ramach prac interwencyjnych i publicznych. Wykonanie na poziomie 54,67 %.

DZIAŁ 754 – BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWOŻAROWA

Środki pozyskane z Euroregionu Nysa na realizację programu pod tytułem „Euroregionalne zawody sportowo – pożarnicze” - II rata, zadanie zostało zakończone w roku 2004, oraz darowizny od darczyńców, które przeznaczone zostały na cele przez nich określone. Wykonanie 100 %.

DZIAŁ 756 - DOCHODY OD OS.PRAWNYCH, OD OSÓB FIZYCZNYCH I OD INNYCH JEDNOSTEK

Dochody w tym dziale stanowią 48,02 % dochodów budżetu Gminy i składają się na nie rozdziały:

ROZDZ.76501 – wpływy w tym rozdziale gmina otrzymuje za pośrednictwem Urzędów Skarbowych.

ROZDZ.75615 – wpływy z podatku zrealizowano w wysokości 48,62 %.

ROZDZ.75616 – wpływy z podatku zrealizowano w wysokości 58,01 %.

Wykazane w sprawozdaniu należności w poszczególnych paragrafach wynosi ogółem: 1.559.210 zł. Egzekucja należności jest prowadzona bieżąco. Wobec zalegających stosuje się upomnienia i kieruje wnioski do komornika celem ściągnięcia zaległości. W I półroczu 2005 roku wysłano 297 upomnień na kwotę 99.066 zł i tytułów wykonawczych 76 sztuk na kwotę 28.797 zł.

W stosunku do osób zalegających z płatnościami należności podatkowych systematycznie wysyłane są wezwania, upomnienia i wnioski do komornika oraz wpisy do hipoteki przymusowej.

ROZDZ.75618 - dochody tego rozdziału stanowią wpływy z opłaty skarbowej oraz wpływy za wydanie zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych. Wykonanie stanowi 54,60 %.

ROZDZ.75621 - udziały gmin w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa zrealizowano na poziomie 42,77 %. Środki przekazywane są bezpośrednio z budżetu państwa do 10 dnia miesiąca.

DZIAŁ 758 - RÓŻNE ROZLICZENIA

Gmina otrzymała zgodnie z planem subwencje obejmujące część wyrównawczą subwencji dla gminy oraz część oświatową subwencji ogólnej, które zostały przekazane w 57,51 %.

DZIAŁ 801 - OŚWIATA I WYCHOWANIE

Darowizny w tym dziale wpłynęły od darczyńców i przeznaczone zostały na cele przez nich określone. Otrzymano dotację na dofinansowanie Programu Aktywizacji Obszarów Wiejskich (PAOW) na wyposażenie klasy zerowej oraz dotację na sfinansowanie wyprawki szkolnej dla uczniów podejmujących naukę w klasach pierwszych.

Wykonanie 100,00%.

DZIAŁ 852 - POMOC SPOŁECZNA

Osiągnięto dochody w tym dziale w wysokości 74,79 % . Zaplanowane tu są środki z budżetu państwa na opłacenie składek z ubezpieczenia zdrowotnego, środki na utrzymanie ośrodka pomocy społecznej oraz dofinansowanie dożywiania uczniów.

DZIAŁ 854 – EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA

Dotacja na dofinansowanie świadczeń pomocy materialnej o charakterze socjalnym dla uczniów . Wykonanie 60,14 %.

DZIAŁ 921 - KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO

Rozdział 92109 - dochody osiągnięto z wynajmu sal w klubach i świetlicach wiejskich z organizacji zabaw i imprez kulturalnych oraz z dotacji otrzymanej z budżetu państwa na zakup księgozbioru do bibliotek. Wykonanie na poziomie 32,08 %.

Rozdział 92195 – środki na dofinansowanie zadań gminy pozyskane z Euroregionu Nysa na realizację programu pn.: Euroregionalne ścieżki rowerowe – obwodnica północna Jeleniej Góry – Gmina Jeżów Sudecki” .

ZADANIA ZLECONE I POWIERZONE

W zakresie zadań zleconych dochody wykonane są w wysokości przekazanych środków przez Wojewodę Dolnośląskiego. Wykonanie na poziomie 68,39 %.

WYDATKI

Realizacja wydatków gminy za I półroczu 2005 roku wynosiła 4.105.031 zł, wydatki budżetu gminy zostały wykonane na poziomie 42,70 % i prezentują się następująco:

DZIAŁ 010 - ROLNICTWO I ŁOWIECTWO

W dziale tym uchwalono środki związane z realizacją zadania „Budowa sieci wodociągowej wsi Płoszczyna - Dziwiszów i stacji uzdatniania wody w Jeżowie Sudeckim” oraz „Budowa kanalizacji sanitarnej w miejscowości Jeżów Sudecki i Siedlęcin”. Środków praktycznie niewydatkowano, oczekując na rozpatrzenie złożonych wniosków o dofinansowanie przez Urząd Marszałkowski we Wrocławiu. Przekazano kwotę 1.420zł jako dotację na rzecz Izby Rolniczych w wysokości 2 % uzyskanych wpływów z podatku rolnego.

DZIAŁ 400 – WYTWARZANIE I ZAOPATRYWANIE W ENERGIĘ ELEKTRYCZNĄ, GAZ I WODĘ

Wydatki w tym dziale obejmują środki przeznaczone na utrzymanie i eksploatację sieci wodociągowych, opłat za energię elektryczną na przepompowniach, ubezpieczenie, opłat za

korzystanie ze środowiska (ujęcie podziemne wody w Jeżowie Sudeckim oraz ujęcie powierzchniowe wody w Siedlęcinie), napraw urządzeń i innych.

DZIAŁ 600 - TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

Wykonanie wydatków w tym dziale 35,82 %. Zadania remontowe tego działu ujęte są w tabeli Nr 2. Środki w tym dziale wydatkowane natomiast na bieżącą naprawę dróg, przepustów, zakup materiałów, kruszywa, farby do malowania wiat przystankowych, zimowe utrzymanie dróg. W ramach przyznanych środków przekazano dotację dla MZK za świadczone usługi przewozowe na terenie gminy.

DZIAŁ - 700 - GOSPODARKA MIESZKANIOWA

Wydatki działu na poziomie 35,39 %.
Wydatkowane środki na ogłoszenia prasowe, w których informujemy o sprzedaży mienia komunalnego gminy, koszty opłat notarialnych, sądowych, ewidencję gruntów, kserokopie map. W rozdz. 70095 zadania sfinansowane obejmują materiały, energię elektryczną, usługi związane z remontami i utrzymaniem budynków i lokali mieszkalnych, które znajdują się w zasobach gminy.

DZIAŁ 710 - DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA

Wykonanie kształtuje się na poziomie 39,99 %.
Kwalifikowane są wydatki związane z przygotowaniem nieruchomości do sprzedaży (usługi geodezyjne, wycena nieruchomości). Natomiast w działalności usługowej tego działu znajdują się wydatki i usługi związane z utrzymaniem i pracami porządkowymi na cmentarzach komunalnych.

DZIAŁ 750 - ADMINISTRACJA PUBLICZNA

Wydatki tego działu zrealizowano w 46,35 %.

Rozdział 75011 - obejmują środki na wykonanie przez Urząd Gminy zadań zleconych przez Dolnośląski Urząd Wojewódzki we Wrocławiu.

Rozdział 75022 - klasyfikowane są tu wydatki Rady Gminy (diety, prenumerata czasopism, publikacja biuletynu samorządowego).

Rozdział 75023 - ujmowane są tu środki niezbędne do prawidłowego funkcjonowania urzędu (wydatki płacowe, pochodne od wynagrodzeń, zakup materiałów, pozostałe usługi i inne). Z zadań inwestycyjnych zrealizowano zakup sprzętu komputerowego na kwotę 7.348 zł.

W pozostałej działalności opłacono składki na Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu Nysa.

DZIAŁ 751 - URZĘDY NACZELNYCH ORGANÓW WŁADZY PAŃSTWOWEJ, KONTROLI I OCHRONY PRAWA ORAZ SĄDOWNICTWA

Wydatki wykonano na poziomie 50,00 %. Środki pochodzą z realizacji zadań zleconych przez Krajowe Biuro Wyborcze i zostały przeznaczone na aktualizację stałego rejestru wyborców.

DZIAŁ 752 - OBRONA NARODOWA

Środki pochodzą z realizacji zadań zleconych przez Dolnośląski Urząd Wojewódzki i przeznaczone są na realizację zadań z zakresu obrony narodowej. Brak wykonania w I półroczu.

DZIAŁ 754 - BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA

Środki w tym dziale zabezpieczyły wydatki związane z utrzymaniem OSP na terenie gminy i zostały przeznaczone na zakup sprzętu, umundurowania, części zamiennych, paliwa i wyposażenia remiz, umowy – zlecenia. Otrzymano również dotację z Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego z przeznaczeniem na realizację zadań z zakresu obrony cywilnej. Wykonanie zadania inwestycyjnego prezentuje tabela Nr 1. Wykonanie działu wynosi 37,82 %.

DZIAŁ 801 - OŚWIATA I WYCHOWANIE

Wydatki wykonano na poziomie 57,60 %. Są to głównie wydatki przeznaczone na zabezpieczenie płac i pochodnych, wyposażenia szkół w materiały potrzebne do utrzymania i funkcjonowania obiektów szkolnych, pomocy naukowych, materiałów przeznaczonych dla SZS, na usługi związane z dowożeniem uczniów do szkół. Zadania remontowe zaprezentowane są w tabeli Nr 2.

DZIAŁ 851 - OCHRONA ZDROWIA

Wydatki wykonano na poziomie 15,15 %.

W rozdziale 85154 środki wydatkowane zgodnie z zatwierdzonym przez Radę Gminy "Gminnym Programem Profilaktyki i Przeciwdziałania Alkoholizmowi w 2005 r." Zaplanowane są tu środki na zorganizowanie półkolonii dla dzieci, w trakcie których realizowane będą zajęcia związane z programami profilaktycznymi. Końcowe rozliczenie półkolonii nastąpi w lipcu.

DZIAŁ 852 - POMOC SPOŁECZNA

Środki przyznane w tym dziale zabezpieczyły bieżące funkcjonowanie Ośrodka Pomocy Społecznej w niezbędne materiały, wypłatę zasiłków i świadczeń rodzinnych dla osób uprawnionych do ich otrzymania. W dziale tym wydatkowane środki na wypłatę dodatków mieszkaniowych. Realizowane są wydatki związane z dofinansowaniem dożywiania uczniów na terenie naszej gminy oraz zadania związane z wypłatą świadczeń rodzinnych. Wykonanie działu 58,18 %.

DZIAŁ 854 - EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA

Rozdział 85401 - obejmuje koszty funkcjonowania świetlic szkolnych. Wydatki na poziomie 37,85 % i przeznaczone są na płace i pochodne od wynagrodzeń.

Rozdział 85415 - obejmuje wydatki związane z wypłatą stypendiów dla uczniów - brak wykonania w I półroczu.

DZIAŁ 900 - GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA

Poziom wydatków kształtuje się na poziomie 46,78 %. Obejmuje wydatki związane z wywozem nieczystości, utrzymaniem w czystości wiat przystankowych. Znajdują się również tutaj środki na energię elektryczną oraz na konserwację oświetlenia drogowego na drogach gminnych, powiatowych i wojewódzkich.

DZIAŁ 921 - KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO

Wydatkowane środki w dziale zgodnie z planem zabezpieczając funkcjonowanie bibliotek, świetlic wiejskich i pozostałą działalność. W bibliotekach i świetlicach środki przeznaczone zostały na opłacenie energii elektrycznej, zakup opatu, umów zleceń oraz nowych księgozbiorów. Z zadań remontowych zostały wykonane remonty sal w Dziwiszowie i Siedlęcinie.

W pozostałej działalności środki zostały przeznaczone na dofinansowanie zadań gminy pozyskane z Euroregionu Nysa na realizację programu pod tytułem „Euroregionalne ścieżki rowerowe – obwodnica północna Jeleniej Góry – Gmina Jeżów Sudecki” oraz na promocję gminy i organizację festynów na terenie naszej gminy. Poziom wydatków w tym dziale wynosi 48,94 %.

DZIAŁ 926 - KULTURA FIZYCZNA I SPORT

Wykorzystane środki w tym dziale wynoszą 42,70 %.

Rozdział 92605 – środki przeznaczone na dotację na dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom z zakresu kultury fizycznej i sportu.

Rozdział 92695 – w ramach inwestycji realizowane jest zadanie pn.: „Boisko LZS Czernica”.

Budżet Gminy Jeżów Sudecki za I półrocze 2005 roku był realizowany zgodnie z przyjętą uchwałą budżetową oraz ze zmieniającymi ją uchwałami Rady Gminy i Zarządzeniami Wójta Gminy. Konieczne zmiany w planie dochodów i wydatków budżetu były omawiane i przyjmowane podczas obrad Komisji i sesji Rady Gminy. Wydane Zarządzenia Wójta Gminy były referowane podczas obrad sesji Rady Gminy. Realizacja budżetu wymagała współdziałania pracowników urzędu i jednostek organizacyjnych gminy w celu osiągnięcia planowanych dochodów, w tym pozyskania środków pozabudżetowych, jak również zgodnego z prawem wydatkowania uchwalonych przez Radę Gminy środków. Wysokość środków uzyskanych po stronie dochodów i dotychczas wydatkowanych nie wskazuje na zagrożenie w realizacji budżetu gminy na 2005 r.

Redakcja

O tragicznej śmierci rusalki i Kamięńczyka

Dawno temu w poszukiwaniu złota przywędrowali z dalekich krajów frankońskich w Karkonosze i Góry Izerskie Walończycy. Odkryli oni licznie występujące tu szlachetne i półszlachetne kamienie. Przykład z nich wzięli inni. Niektórzy z tego zbieractwa kolorowych kamyków dorobili się niemałej fortuny, w pałacach mieszkali i bogate życie wiedli. Mieszkańcy podgórskich siód i osad nazywali się kamiennikami lub kamięńczykami i sami też zaczęli próbować szczęścia.

Żył w owym czasie w Szklarskiej Porębie pewien człowiek o imieniu Bronisz. Pracował ciężko jako drwal na utrzymanie matki i siebie. Od wiosny do pierwszych śniegów. Wycinał w pocie czoła w lesie drzewa, a że żyli oszczędnie, biedy z matką nie odczuwali, lecz i dobrobytu też nie zaznali. Któregoś dnia matka Bronisza się rozchorowała. Syn zmuszony był do pozostania w domu i opieki nad nią. Czynił to z miłością i bardzo troskliwie, gdy jednak bieda wcisnęła się po pewnym czasie do ich chaty i nie było już co do garnka włożyć, postanowił udać się w góry i szukać szlachetnych kamieni, które bogaci ludzie chętnie kupowali. Zabrał kilka kromek chleba, gomółkę sera, kilof, łopatę i powędrował przed świtaniem w Karkonosze. Ze wrokiem utkwionym w ziemi szedł przez lasy, łąki i górskie bezdroża. Chodził korytami bystrych potoków, oglądając ich wypłukane brzegi, przeszukiwał szczeliny skalne i każde obsunięcie kamiennych zboczy. Dotarł w ten sposób aż do Łabskiego Szczytu, a potem jego południowym stokiem na prawie płaską łąkę, gdzie wytryskało źródło rzeki Łaby. Tu zaczął kopać w ziemi. Nie wiedział, że przyglądają mu się rusalki wodne z Łabskiego Źródła, płuczące tam piasek źródłany. Było ich

osiem, lecz żadna nie wiedziała ani też się nie domyślała, czego szuka ten młody człowiek. Z przyjemnością patrzyły na jego jasne włosy, opaloną słońcem twarz i na muskularną, zgrabną postać. Skryły się potem w wodzie i tylko jedna z nich, zwana przez siostry Łabudą, pozostała nad brzegiem, nie mogąc oderwać oczu od Bronisza. Poczwała, iż serce jej bije różnie na jego widok oraz, budzi się w niej nieznanne dotychczas uczucie. Gdy przestał pracować i zaczął zbierać swe narzędzia, wówczas ogarnęła ją lęk, że nie zobaczy go już więcej. - Zostań ze mną - odezwała się nieśmiało - czuję, że gdy odejdziesz i nie zobaczę cię już więcej, serce me pęknie z bólu. Zwiędnę, tak jak kwiaty górskie każdej jesieni.

Podeszła bliżej, zarzuciła mu swe drobne ręce na szyję, ciałem przytuliła się do niego, a usta przycisnęła do jego warg. Młody drwal objął rusalkę mocnymi ramionami, ucałował, a potem wyjaśnił jej cel swego pobytu w tym miejscu i poszukiwań. Powiedział również, że nie może pozostać z nią przy Łabskim Źródle, bo po to został kamięńczykiem, by uzyskać pieniądze na leczenie swej matki. Obiecał jednak, że wkrótce wróci, by zostać z nią na zawsze, gdy matka będzie zdrowa i gdy zapewni jej spokojne i dostatnie życie aż do śmierci. Łabuda oddała mu wtedy cały swój skarb, składający się ze ślicznych kamieni szlachetnych, który miała ukryty pośród drzew i krzaków Osówki, a potem całą noc rozmawiali o wspólnej przyszłości, leżąc na pachnącej, miękkiej i chłodnej górskiej trawie. Następnego dnia Bronisz udał się do domu, obiecując swej ukochanej powrócić. Podał nawet dokładny termin, od którego będą już razem.

Zakochana rusalka z niecierpliwością liczyła dni dzielące ją od spotkania z ukochanym. Potem liczyła już godziny, a w ostatnią noc przed określonym terminem nie mogła usnąć. Rozczarowała się jednak. Jej ukochany nie przybył.

Zawiedziona i oszukana przestała biegać po Łabskiej Łące. Nie bawiła się już beztrudnie ze swymi siostrami. Chodziła zasmucona, rozmyślała o swym kamięńczyku, czasami cichutko łkając.

Któregoś dnia, nie mogąc już dłużej znieść trapiącej ją tęsknoty, postanowiła zejść po północnym stoku Karkonoszy w dolinę nad Kamienną, gdzie spodziewała się odnaleźć Bronisza i gdzie chciała pozostać z nim na zawsze, skoro on przyjdzie do niej nie może. Siostry jej wpadły w rozpacz. Tłumaczyły, że rusalkom nie wolno schodzić poniżej terenu porośniętego iglastą kosówką, gdyż straci wtedy prawo powrotu do rodzinnego źródła i stanie się zwykłą, podatną na choroby, bóle i śmierć kobietą. Nic nie pomogło. Łabuda niezłomnie pozostawała przy swoim zamiarze. Pożegnała siostry i rodzinne źródło Łaby i udała się w stronę Szrenicy wąską, górską ścieżką, gdyż nią oddalił się jej ukochany. Szła ku północy, przez Halę Szrenicą pokrytą plamami ciemnozielonej kosówki i porośniętą rzadko karłowatymi świerkami. Przed pierwszymi drzewami wysokopiennego lasu stanęła i zaczęła oglądać wysokie, dostojnie spoglądające na nią potężne świerki. Była zdumiona ich ogromem i nieznanymi kształtami. Na wspomnienie przestrogi o wkroczeniu pomiędzy te grube, pokryte mchami pnie mocniej zabiło jej serce, lecz myśl o Broniszu była silniejsza. Zrobiła krok, potem następne i zaczęła biec ścieżką opadającą coraz mocniej stromo ku dolinie. Zatrzymała się dopiero nad kamiennym urwiskiem. Tu musiała schodzić wolno i ostrożnie. Wyszukiwała występy opierają o nie stopy i pomagając sobie rękoma. Wcisnęła się w wąskie szczeliny lub łapała ostre krawędzie granitowych głazów. Schodzenie po stromej ścianie trwało dość długo, ale w pewnym momencie serce zabiło jej jakoś dziwnie mocno i jakiś wewnętrzny głos nakazał spojrzeć w dół. To co dostrzegła zaparło jej dech w piersiach. Pod skalną ścianą urwiska leżały zwłoki ukochanego kamięńczyka. Leżały nieruchomo na kamiennych głazach, które

opadły od stoku w dół. Dostrzegła jego bladą, pokrwawioną twarz i szeroko rozwarłe oczy patrzące w błękit nieba. Pojęła wtedy, że szedł do niej i spadł ze ściany wspinając się ku górze. Poczula nagły, wzmagający się silny ból w piersi. Odruchowo położyła dłoń na bolącym miejscu. To nieopatrne oderwanie palców od skały, której dotychczas się przytrzymywała, spowodowało, że zachwiała się, straciła równowagę i spadła w dół. W ostatniej sekundzie życia uświadomiła sobie, że będzie teraz na zawsze z ukochanym.

Już następnego dnia dotarła do Łabskiego Źródła wieść o śmierci Łabudki i wtedy siedem zasmuconych tą wiadomością jej sióstr pobiegło na Halę Szrenicką. Usiadły powyżej granicy wysokopiennego lasu i szczerze zapłakały. Spadające łyzy utworzyły siedem małych źródełek, które połączyły swe wody w jeden potok i potoczyły się w stronę, gdzie spoczywały zwłoki ich siostry i jej ukochanego, a następnie ścieżką wiodącą w stronę Szklarskiej Poręby. W miejscu, gdzie ona się kończyła skalnym urwiskiem, powstał wodospad.

Potok istnieje do dziś i do dziś opowiada szumem swych wód o tragicznej miłości śmierci dwojga zakochanych. Miejscowa ludność nazwała go niegdyś Ciekoniem, ale potem, gdy dotarła do nich wieść o miłości Łabudki i Bronisza, nadano mu nazwę Kamieńczyka. Rusalkom górskim z Łabskiego Źródła wolno jest od tego czasu schodzić aż do tego wodospadu i oglądać ciało Łabudki niewidoczne dla przechodzących ludzi, spoczywające w wodzie u stóp skalnego urwiska, przykryte kamieniami i piaskiem naniesionym z gór. Wolno im to jednak uczynić tylko raz w każdym stuleciu i tylko w dniu, gdy wielobarwna tęcza jednym swym końcem zanurzy się w wodzie u stóp wodospadu. Wtedy to nawet i ludzie mogą dostrzec siedem pięknych, delikatnych i wiotkich kobiet, które kąpią się w spływającej kaskadami po skale wodzie.

Legendy Karkonoszy i okolic Urszula i Aleksander Wiąckowie

Zabytki Gminy Jeżów Sudecki - SIEDLĘCIN

Kościół pod wezwaniem św. Najświętszej Marii Panny w Siedlęcinie

Pierwszy zbór stanął w roku 1742 i był wykonany prawdopodobnie z bardzo nietrwałego materiału, skoro już w latach 1780-1782 wykonano nową świątynię. Projektantem został budowniczy Isemer, a wykonawcami mistrz murarski Demus i cieśla Scholz z Jeleniej Góry. Kapitale kolumn wykonano dopiero w 1832 roku.

Jest to budowla nieorientowana, murowana, założona na rzucie prostokąta, nakryta czterospadowym, łamanym dachem z sygnaturką, zwieńczona spłaszczonym hełmem z latarnią. Elewacje podzielone płaskimi pilastrami z korynckimi kapitelami. Narożniki budowli są zaokrąglone.

Wnętrze salowe pozornie trójnawowe przez kolumny emporowe podpierające sklepienie z desek. Nad częścią środkową kolebkowe na gurtach, nad emporami stropy z kasetonami z listew. Nad zakrystią chór organowy przechodzi po bokach w pierwszą kondygnację empor. Prospekt organowy umieszczono za ołtarzem. Szafa organowa została wykonana przez mistrza stolarskiego Kade z Jeleniej Góry w drugiej połowie XVIII wieku, podobnie jak ołtarz główny i ambona. Ołtarz flankują dwie figury św. Piotra i Pawła autorstwa Lachela z Krzeszowa. W misternym ażurowym rokokowym zwieńczeniu ukazano Chrystusa Zmartwychwstałego. Ambona, wsparta na słupie, posiada cylindryczny korpus zdobiony nakładanym rokokowym ornamentem roślinnym. Podejścia o linii falistej zdobione podobnie jak korpus. Bramka zdobiona rokokowym wazonem.

Pozostały wystrój jest późnobarokowy, względnie klasycystyczny.

Kościół parafialny pod wezwaniem św. Mikołaja

Świątynia stoi na cmentarzu o zarysie nieregularnego wieloboku otoczonego kamiennym murem.

Z roku 1399 pochodzi informacja wymieniająca proboszcza tutejszej parafii. Z pierwotnej XIV wiekowej budowli pochodzi portal południowy nawy oraz część murów obwodowych. Według Lutscha kościół w obecnej formie pochodzi z połowy XVI wieku, co później bezkrytycznie powtarzali autorzy przewodników. Istotnie budowla była kilkakrotnie przebudowywana m.in. w początkach XVI wieku, a następnie w XVII i XVIII wieku. Z roku 1700 pochodzi północna kaplica oraz hełm wieży. W wieku XX dobudowano przedsionek południowy.

Jest to budowla orientowana (wejście od strony południowej), murowana, jednonawowa z węższym dwuspadowym prezbiterium i kwadratową wieżą od zachodu. Sklepienie krzyżowe na pełnym łuku bez żeber spływa na pilastry z profilowanym gzymsem. Do nawy prezbiterium otwiera się łukiem tęczy. Przestrzeń prostokątnej nawy przykrywa drewniany strop podzielony listwami na kwadratowe pola. Kaplice przykrywa sklepienie kolebkowe ze spłaszczonymi lunetami. W ścianie południowej zachowały się dwa późnogotyckie ostrołukowe portale z XIV wieku z drewnianymi drzwiami, których okucia pochodzą z czasów późnego średniowiecza.

Wyposażenie dość skromne. Barokowy ołtarz główny jest polichromowany i częściowo złocony. Dwie kolumny wspierają przerwany barokowy naczótek, który równocześnie flankuje nowy, współczesny obraz. Pierwotny znajduje się w dawnym zborze ewangelickim. Przy kolumnach stoją dwie figury świętych. Obramujący ołtarz ażurowy ornament roślinny tworzy boczne skrzydło ołtarza. Ołtarz jest wotywną fundacją ówczesnego proboszcza z 1696 roku. Najcenniejszym, a zarazem najstarszym elementem wystroju jest umieszczony w kaplicy krucyfiks z naturalnej wielkości postacią Chrystusa, najprawdopodobniej wykonany w lokalnym warsztacie około roku 1500. Prospekt organowy pochodzi z końca XVIII wieku i znajduje się na drewnianej emporze z malowaną balustradą z tego samego okresu. W prezbiterium po lewej stronie umieszczone jest renesansowe epitafium z ok. 1570 roku z całopostaciowym przedstawicielem pary małżeńskiej von Nimptschów. Wśród herbów znajdują się m.in. herby Świnków i Redernów.

Wieża Rycerska

Pośrodku Siedlęcina, w dolinie niedaleko mostu na Bobrze znajduje się jeden z najciekawszych zabytków Dolnego Śląska, mieszkalna wieża rycerska.

Podobnych budowli zachowało się na Śląsku kilka, lecz wieża siedlecińska dotrwała do obecnych czasów jako stosunkowo najlepiej zachowana. Nie wiadomo, kto był jej fundatorem. Żadna z zachowanych kronik nie wymienia nazwiska pierwotnego właściciela. Powstała w początku XIV wieku, prawdopodobnie jako rezydencja myśliwska księcia Bolka II świdnicko-jaworskiego. Między latami 1368-1369 wdowa po księciu Bolku II przekazuje majątek rycerzowi Jenschinowi (Janowi) von Redern. W XV wieku wieża przypadła rodowi Zedlitzów, a w latach 1732-1945 rodowi Schaffgotschów. W ciągu stulecia przeprowadzono liczne jej przebudowy, z których istotną miała miejsce w wieku XV, kiedy podwyższono wieżę o jedno piętro, zamurując blanki osłaniające ganek, wybijając kilkana okien oraz zakładając na każdej kondygnacji

wykusze pełniące funkcję latryn. Dalsza rozbudowa nastąpiła pod koniec XVIII wieku, kiedy dobudowano do niej oficynę, zasypując przy tym częściowo fosę oraz wymieniono niektóre stropy. W roku 1840 rozebrano resztki dawnych murów obronnych. Pod koniec XIX wieku przeprowadzono pierwszą konserwację i remont wież oraz dachu. W latach 1880-1890 odkryte zostały słynne polichromie. W latach 1936-1938 przeprowadzono pierwsze większe prace konserwatorskie.

Pomimo przeróbek wieża rycerska w Siedlęcinie zachowała pierwotny wygląd. Zbudowana została z kamienia na planie prostokąta (22,2 x 14,35) jest podpiwniczona, posiada cztery kondygnacje przykryte czterospadowym dachem gontowym. Zachował się gotycki portal wejściowy z okna z fragmentami kamiennych laskowań. Dwie dolne kondygnacje podzielone są ściankami działowymi. Górne stanowią jednoprzestrzenne wnętrza zajmujące całą powierzchnię kondygnacji. Wokół wieży zachowała się w dużych fragmentach stara fosa wodna i ślady po murze, jaki otaczał niegdyś mały dziedziniec.

Ściany sali na trzeciej kondygnacji pokrywa duży cykl malowideł o łącznej powierzchni 33m², pochodzących z lat 1320-1340. Stanowią one jedyne na Śląsku, stosunkowo dobrze zachowane, wysokiej klasy artystycznej, malowidła ściennie z tego okresu. Są one unikalne ze względu na swoją świeżą treść - przedstawiają bowiem między innymi sceny związane z ówczesnym życiem dworskim i rycerskim. Formalnie są zaliczane przez historyków sztuki do tak zwanego stylu linearnego, polegające na obrysowaniu postaci i przedmiotów dość grubym konturem. Wykonane zostały techniką polegającą na pokrywaniu barwnikami suchego tynku, skrapianego wodą wapienną. Można w ich tematyce wyróżnić trzy wątki: symboliczny (przedstawienie życia i śmierci), legendarny (przedstawiający dzieje Lancelota z Jeziora - jednego z rycerzy Okrągłego Stołu króla Artura) i sakralny (z przedstawieniem monumentalnej postaci św. Krzysztofa oraz apostołów i proroków). W niszy okna północnego znajdują się malowane tarcze herbowe rodziny von Redern i von Zedlitz z około 1369 - 1370 roku, a na ścianie obok dwie sylwetki rycerzy konnych. Autorem malowideł na ścianie południowej był najprawdopodobniej miejscowy mistrz malarski działający pod wpływem inspiracji sztuki zachodniej, być może z południowego Tyrolu, które z kolei mogły do niego dotrzeć poprzez Czechy, ponieważ podobna polichromia powstaje w roku 1338 w niezbyt odległym Jindřichów Hradec. W sferze domysłów znajduje się ustalenie fundatora malowideł. Wielu badaczy wskazuje na księcia Bolka II lub Henryka Jaworskiego. Bezspornym jest jedno, że artysta cyklu malowideł reprezentował w pełni rozwinięty styl i wysokie umiejętności, których efekt możemy do dziś podziwiać.

Zabytki Jeleniej Góry i Kotliny Jeleniogórskiej
Wojciech Kapalczyński i Jan Kotlarski

Przyprawy Cd. Gorczyca

Jest rośliną pochodzącą z terenów Europy oraz Azji. Należy do rodziny krzyżowych (Cruciferae). Jej nazwa związana jest z jej charakterystycznym gorzkim smakiem, który zawdzięcza synapinie - związkowi zawartemu w nasionach. Znane są różne gatunki gorzycy - gorczyca biała (*Sinapsis alba*), gorczyca czarna (*Brassica nigra*) oraz występująca w Indiach - gorczyca sarepska (*Brassica juncea*). Wszystkie trzy gatunki gorzycy to rośliny roczne, o niewielkich, żółtych kwiatach. Gorczyca biała dorasta do 80 cm wysokości, bujnie rośnie na ciężkich glebach gliniasto-piaszczystych. Gorczyca czarna jest wyższa i wymaga

żyźniejszych gleb. Blisko z nią spokrewniona gorczyca sarepska jest nieco niższa i ma jaśniejsze kwiaty. Nasiona gorzycy sarepskiej po rozgryzieniu mają nieco gorzkawy, a potem palący smak i swoisty aromat. Nasiona gorzycy białej na początku smak słodkawo-mdły później lekko palący. Gorczyca czarna zaś ma nasiona o ostrym smaku. W przeciwieństwie do innych przypraw, są one właściwie bez zapachu. Głównymi producentami gorzycy są: Dania, Francja, Wielka Brytania, kraje Beneluxu.

Właściwości

Gorzycy zawierają olejki lotne, glikozydy, tłuszcze, białka, sole mineralne.

Zastosowanie

Gorzycyca jest przede wszystkim głównym składnikiem musztardy. Musztardy są wspaniałym dodatkiem do kielbas, tłustych mięs, gotowanych ryb, gorących i zimnych sosów oraz potraw z jaj. Ponadto nasiona gorzycy czarnej jak również i białej stosowane są do przyprawiania marynat, wędlin, masel ziołowych, majonezów, surówek. Świetnie nadają się również do kwaszonych i konserwowanych ogórków i innych warzyw z octem. W lecznictwie ludowym wykorzystuje się promieniowanie wywołane przez nasiona gorzycy i stosuje zewnętrznie przy bólach reumatycznych (w postaci poduszek gorzycowych wypełnionych nasionami). Nasiona zachowują zdolność promieniowania przez 4 lata. Ponadto podaje się nasiona białej gorzycy przy zatwardzeniach. Zwykle przed dodaniem do potraw nasiona praży się w gorącym oleju, aby uzyskać ostry aromat. Nasiona, spożyte w większych dawkach, zwłaszcza tej czarnej, mogą uszkodzić nerki i drogi moczowe, powodując krwimocz i białkomocz, a u kobiet silne przekrwienie macicy, zaś w przypadku ciąży nawet poronienie, w końcu porażenie ośrodkowego układu nerwowego, jelit, zaburzenia trawienia, zaparcia, choroba wrzodowa żołądka i dwunastnicy. Zewnętrznie zalecane są przy zapaleniu migdałków i gardła (do płukania). Olejek lotny tej rośliny jest używany w medycynie. Gorczyca dziś jest stosowana rzadziej między innymi jako środek moczopędny. Nasiona te stosowane są w chorobach przewodu pokarmowego, jako lek tak zwany śluzowy, czyli powlekający, przeciwwapalny, przeczyszczający. Wyciąg z gorzycy podaje się przy chorobach przewodu pokarmowego, takich jak przewlekłe stany zapalne żołądka i podstawowym surowcem farmakologicznym. Służy do sporządzania plastrów łagodzących bóle reumatyczne i przeziębienia. Olejek gorzycyczny ma różnorodne działanie, m.in. pobudza wydzielanie soku trzustkowego i żołądkowego. Działa żółciopędnie, ułatwiając trawienie pokarmów. Ma również właściwości antybakteryjne oraz obniża ciśnienie krwi. Substancja stosowana jest również do produkcji wyciągów oraz maści. Nasiona gorzycy zawierają znaczne ilości olejku tłustego (od 18 do 40 %) i surowiec ten służy też do wydobywania z niego oleju technicznego i jadalnego.

Goździki

To jedna z najpopularniejszych przypraw znajdujących się w handlu. Są to w istocie suszone pąki kwiatowe goździkowca korzennego - niewielkiego, wiecznie zielonego drzewa, pochodzących z Indonezji. Ponadto goździki są dostarczane przez Madagaskar, Tanzanię, Sri Lanke, Malezję, Grenadę. Drzewa goździkowe nie przekraczają 12-20 m wysokości. Potrzeba aż dwudziestu lat, by osiągnęły pełną dojrzałość. Owocują przez kolejne pięćdziesiąt lat. Najlepiej rosną w warunkach podrównikowego klimatu morskiego. Jeszcze zamknięte, różowe pąki kwiatowe zbierane są na krótko przed kwitnieniem,

a następnie suszone na słońcu, aż do uzyskania brązowej barwy. Do Europy goździki trafiły około XI wieku.

Właściwości

Spośród przypraw zawierają one największą ilość olejku lotnego, ponadto zawierają tłuszcze i żywice.

Zastosowanie

Są stosowane do win, likierów, a także marynat rybnych i przetworów mięsnych. Amerykanie wbijają goździki w pieczoną szynkę. Niemcy używają ich jako dodatku do korzennego chleba. Goździki są doskonałą przyprawą do kompotów, nadzienia do ciast, sosów, marynat grzybowych, a także pieczeni. Wraz z cebulą i listkiem laurowym dodaje się je do czerwonej kapusty. Mielone goździki są składnikiem pierników i różnych innych ciast. W kuchni goździki można stosować, ale z umiarem, zarówno do potraw słodkich, jak i pikantnych: pasztetów, duszonej wołowiny, potrawy z zająca czy do wspomnianych kompotów z jabłek i gruszek. Znajdują również zastosowanie w wędliniarstwie, wyrobie marynat rybnych, win i likierów. Na dalekiej Indonezji goździki stosuje się także do produkcji papierosów, mieszając je z tytoniem. Goździki są również dodawane jako składnik piwa i wina grzanego. Goździki mają również lecznicze właściwości, olejek lotny z goździków uznawany jest jako środek antyseptyczny i przeciwbólowy, rozcieńczony i wtarty w dziąsła, czy nawet sam rozgryziony goździk, łagodzi bóle zębów. Goździki należą do najstarszych przypraw w dziejach ludzkości. W Chinach znano je już 300 lat p.n.e., wspomina je także w swym dzienniku Marco Polo. Występujący w goździkach eugenol skutecznie obniża poziom wolnych rodników w komórkach, przez co ma działanie antynowotworowe. Wchodzi w skład curry. Goździki mają właściwości "odświeżania oddechu" w poradnikach można znaleźć informację, że aby pozbyć się nieprzyjemnego zapachu występującego po zjedzeniu czosnku, należy rozgryźć kilka goździków. Tę właściwość goździków znali już starożytni Chińczycy na dworze cesarza panował zwyczaj, że zwracający się do niego dworzanie musieli trzymać w ustach kilka goździków, aby ich oddech zachowywał świeżość.

Jałowiec Pospolity

Wiecznie zielony krzew, występujący na terenie Europy Środkowej. Owoce jałowca (zwanego też Cyprysem) są typowo polską (słowiańską) przyprawą, chociaż jako roślina występuje nie tylko w naszym kraju. Kuliste owoce o barwie popielato-niebieskiej zwane szyszko-jagodami, dojrzewają w drugim roku, są przyprawą mającą korzenny, słodki smak i ciekawy aromat. Krzew iglasty, osiągający nawet 10 m wysokości, o krótkich sztywnych liściach i czarnych owocach-jagodach. Występuje zarówno w miejscach otwartych, jak i w lasach, nie rośnie tylko na gruntach podmokłych.

Właściwości

Owoce, dla których charakterystyczna jest gorzka juniperyna, zawierają spore ilości olejku lotnego, cukry, garbniki, związki żywiczne, gorycze, glikozydy flawonowe, białko, wosk, pektyny oraz inne aktywne substancje i związki organiczne.

Zastosowanie

Nibyjadody jałowca są znane powszechnie jako przyprawa potraw mięsnych, głównie dziczyzny i sosów, przy czym po utłuczeniu są wydajniejsze w smaku. Używa się ich szeroko przy kiszeniu kapusty, produkcji octu ziołowego, marynat, pasztetów,

wyrobie konserw rybnych i mięsnych. Jałowca używa się do produkcji wódek jałowcowych. Jałowiec jest szczególnie doceniony w wędliniarstwie, bo dzięki niemu wszystkie wędliny "myśliwskie" uzyskują aromatyczny, korzenny smak i przyjemny balsamiczny zapach. Owoce jałowca działają również żółciopędnie i pobudzają na żołądek i wątrobę, dlatego stosuje się go przy różnych zaburzeniach trawiennych. Są stosowane przy depresjach, kłopotach z oddychaniem, trądziku, owrzodzeniu skóry, bólach mięśni oraz w chorobach nerek jako środek moczopędny. Przy artretyzmie, reumatyzmie i wypryskach skórnych zalecana jest kąpiel z młodych gałązek jałowca. Zbyt duże dawki są niewskazane, gdyż mogą uszkodzić nerki i powodować nadmierne wydzielanie moczu. Niewskazane jest stosowanie wyciągów jałowca w ostrych chorobach zapalnych przewodu pokarmowego, w zaostrzonej chorobie wrzodowej, w ciężkich chorobach nerek oraz wątroby, a także w ciąży. Najkorzystniejszym terminem zbioru owoców jest okres od października do lutego.

Kminek

W stanie zdziczałym spotyka się go na miedzach, łąkach i pastwiskach. Jest to roślina dwuletnia, dorastająca do około 80 cm wysokości. Jej nasiona w kształcie sierpa to jedna z najstarszych przypraw kuchennych, znana już w starożytnym Egipcie. Znali ją już słowiańscy przodkowie i Germanie. Kminek zwyczajny występuje w stanie naturalnym w całej Europie i Azji. Holandia, a także Niemcy, Polska i Maroko to najważniejsi producenci kminku.

Właściwości

Zawiera duże ilości olejku lotnego, tłuszczu, flawonoidów, związków białkowych, cukrów, witamin, kwasów organicznych.

Zastosowanie

Kminku zwyczajnego używa się do pieczonych tłustych mięs, wieprzowiny, baraniny, kapusty kiszzonej i gotowanej, surówek, do ewikły z octem, do twarogu utartego z cukrem lub też do drobno posiekanej cebulką ze śmietaną, przy wypieku chleba, bułek, do pieczywa z masłem, do zup, zwłaszcza tych zawieszonych na zasmażce z czosnkiem i cebulą, do smażonych i pieczonych ziemniaków, kielbasy, serów, zupy grzybowej i gulaszowej, do sałatek, do pizzy, dań cebulowych, słonych wypieków. Kminek zapobiega przede wszystkim wzdęciom, „wiatrom”, hamuje rozwój niektórych bakterii, ułatwia trawienie, znosi skurcze żołądkowo-jelitowe, działa moczowo-wiatromlekopędnie. Stałe zażywanie naparu kminku, małymi porcjami w ciągu dnia, sporządzonego z jednej łyżeczki surowca, najlepiej zmiażdżonego i zalanego szklanką wrzątku, zalecane jest szczególnie przy wrzodach żołądka i dwunastnicy, a także przy chorobach wątroby, zaburzeniach trawiennych, wzdęciach i uczuciu pełności żołądka. Kminek (szczególnie w połączeniu z melisą) uchodzi też za doskonały środek na bóle menstruacyjne. Olejek kminkowy wchodzi w skład wielu wódek (kminkówka) i likierów. Zbioru kminku dokonuje się w lipcu.

Kolendra

Pochodzi z obszaru Morza Śródziemnego. W wielu krajach, u nas również, jest uprawiana jako roślina uprawowa i lecznicza. Należy do roślin jednorocznych, która osiąga wysokość 20-40 cm. Ojczyzną są: Indie, Iran i Azja Mniejsza. Obecnie zasadniczą część zbiorów kolendry dostarczają Indie, Iran, kraje Bliskiego Wschodu, kraje byłego Związku Radzieckiego i Stany Zjednoczone.

Właściwości

Głównym składnikiem surowca jest olejek lotny. Poza tym nasiona zawierają dużo oleju tłustego, związki białkowe, związki żywiczne, garbniki, pektyny, sterole roślinne, flawony oraz sole mineralne.

Zastosowanie

Owoce kolendry stosuje się jako przyprawę kuchenną (najlepiej zmieloną) do różnych mięs (baraniny, wieprzowiny, dziczyzny, do nadziewanej i pieczonej gęsi), do pasztetów, sosów i jaj, marynat jarzynowych, grzybów, wódek, likierów, wina, a także do marynowanych śledzi, past, ogórków, jarzyn. Stosowana jest w kuchni chińskiej i indyjskiej. Owoce kolendry przeciwdziałają wzdęciom, łagodzą nadmierną fermentację, przeciwdziałając nadmiernemu wzrostowi flory bakteryjnej w przewodzie pokarmowym, regulują trawienie. Wchodzi w skład pieprzu ziółowego, garam, masala, curry. Owoce najlepiej zbierać od sierpnia do września.

materiał został zaczerpnięty ze strony www.onet.pl

Urząd Gminy w Jeżowie Sudeckim

ul. Długa nr 63

58-521 Jeżów Sudecki

tel./fax (0-75) 71-32-254

71-32-255

71-32-257

Czynny od poniedziałku do piątku
w godzinach 7³⁰ - 15³⁰

PRZEWODNICZĄCY RADY GMINY
PRZYJMUJE INTERESANTÓW
W SPRAWACH SKARG I WNIOSKÓW
W KAŻDY PONIEDZIAŁEK
OD GODZINY 14⁰⁰ DO 15³⁰



Drogi czytelniku
gdy już nasz Biuletyn
będzie niepotrzebny
przekaż go innym.

Kalendarz imprez cd.

LISTOPAD

02.11 2005	Szachy drużynowe	Siedlęcin	SZS
05.11 2005	60-lecie Szkoły Podstawowej w Jeżowie Sudeckim	Sala gimnastyczna Zespołu Szkół w Jeżowie Sudeckim	Zespół Szkół w Jeżowie Sudeckim
10.11 2005	Uroczysta akademia z okazji Święta Niepodległości	Sala gimnastyczna Zespołu Szkół w Jeżowie Sudeckim	Zespół Szkół w Jeżowie Sudeckim
11.11 2005	Popularyzacyjne Marsze na Orientację „Puchar cztery Pory roku”- finał	Góry Kaczawskie	KTK „Łapiguz”
12.11 2005	Tenis stołowy – jesienny turniej	Sala gimnastyczna Zespołu Szkół w Jeżowie Sudeckim	GZ LZS
13.11 2005	Tenis stołowy – jesienny turniej indywidualny	Jeżów Sudecki	GZ LZS
19.11 2005	Tenis stołowy – jesień	Sala Jeżów Sudecki	LZS
20.11 2005	Mistrzostwa w piłce siatkowej	Sala gimnastyczna Sz.P. w Siedlęcinie	SZS
26.11 2005	Zabawa andrzejkowa	Sala Domu Ludowego – Siedlęcin	Rada Sołecka
27.11 2005	Koszykówka	Siedlęcin	ZG LZS
29.11 2005	IV Andrzejkowy turniej tenisa stołowego zrzeszenia LZS	Sala gimnastyczna Zespołu Szkół w Jeżowie Sudeckim	PZ LZS Jelenia Góra
30.11 2005	Zabawa andrzejkowa dla dzieci	Sala Domu Ludowego – Czernica	Szkoła Podstawowa

GRUDZIEŃ

01.12 2005	Szachy drużynowa	Sala domu ludowego w Czernicy	SZS
04.12 2005	Siatkówka	Sala gimnastyczna Sz.P.w Siedlęcinie	GZ LSZ
09.12 2005	Gminny konkurs czytania ze zrozumieniem	Zespół Szkół w Jeżowie Sudeckim	Zespół Szkół w Jeżowie Sudeckim
16.12 2005	Tenis stołowy drużynowy	Sala gimnastyczna Zespołu Szkół w Jeżowie Sudeckim	SZS
22.12 2005	Jasełka bożonarodzenio we. Koncert chóru szkolnego i zespołu instrumentalnego	Sala gimnastyczna Zespołu Szkół w Jeżowie Sudeckim	Zespół Szkół w Jeżowie Sudeckim
31.12 2005	Zabawy sylwestrowe	Sala Domu Ludowego w Dziwiszowie, Siedlęcinie, Czernicy	Rady Sołeckie, radni
31.12 2005	Zabawa sylwestrowa	Sala w byłej „Szkoła Szybówcowej”	Rada Rodziców Zespołu Szkół w Jeżowie Sudeckim

WYDAWCA Rada Gminy Jeżów Sudecki. Adres Redakcji ul. Długa nr 63, 58 - 521 Jeżów Sudecki Telefon/fax (0-75) 71-32-254, 71-32-255, 71-32-257 wew. 134, e-mail radagminy@jezowsudecki.pl Redakcja zastrzega sobie prawo do wykonywania skrótów oraz nie zwraca materiałów wykorzystanych przy redagowaniu gazetki. Materiały do następnego numeru prosimy przekazywać do siedziby redakcji najpóźniej do dnia **01 grudnia 2005 r.** Nakład 500 egz. Druk Dolnośląskie Zakłady Graficzne Jelenia Góra ul. Groszowa.